

# Your Hospital Care After Surgery

After your surgery, you will wake up in the Recovery Room. The nurse will check you often and give you pain medicine. When you are awake, you will be taken to your room if needed.

## First Hours After Surgery

- Your family will be able to visit you when you are in your room.
- Your temperature, blood pressure, pulse and breathing rate will be checked often by the nursing staff.
- Your nurse will check your dressing and the drainage from your incision.
- If you are not comfortable, let your nurse know.
- Tell your nurse right away if your incision swells or bleeds, or if you feel pain, numbness or tingling in your leg or arm.
- You may have oxygen and a heart monitor in place for a few hours.
- You may have a tube to drain urine from your bladder or other tubes to drain fluids. These tubes are most often removed before you go home. If the tubes are to be left in when you go home, you will be taught how to care for them.
- An EKG, chest x-ray or blood tests may be done.
- Your doctor will talk to you about your surgery.

# 수술 후 병원 관리

수술 후 환자는 회복실에서 눈을 뜨게 됩니다. 간호사는 환자의 상태를 자주 확인하면서 진통제를 줄 것입니다. 환자가 깨면, 필요하면 병실로 옮겨질 것입니다.

## 수술 후 처음 몇 시간

- 입원실에 있을 때 가족들이 면회를 할 수 있습니다.
- 체온과 혈압, 맥박, 호흡율을 간호사가 자주 확인할 것입니다.
- 간호사는 붕대의 상태와 함께 절개 부위에서 피가 많이 나왔는가를 확인할 것입니다.
- 불편하면 간호사에게 말하십시오.
- 절개 부위가 부어오르거나, 피가 나거나, 또는, 통증이 있거나, 팔다리가 얼얼하거나 따끔거리면 간호사에게 말하십시오.
- 산소와 심장 모니터를 몇 시간 부착하고 있어야 하는 경우도 있습니다.
- 방광에서 소변을 받아내기 위해 또는 액을 받아내기 위해 다른 튜브들을 끼우고 있을 수 있습니다. 이러한 튜브들은 퇴원하기 전에 대부분 제거됩니다. 퇴원할 때도 계속 이러한 튜브들을 끼우고 있어야 한다면, 어떻게 관리하는지 알려줄 것입니다.
- EKG 나 흉곽 엑스레이 또는 혈액검사를 해야 되는 경우도 있습니다.
- 수술 결과에 대하여 의사가 알려줄 것입니다.

## **IV (Intravenous) Fluids and Antibiotics**

- You will receive fluids through an IV tube into your veins for a short time. The IV will stay in place until you are able to drink fluids well after your surgery. If you are getting medicine through the IV, you might have it in place for a longer time.
- You may receive antibiotics to prevent you from getting an infection.

## **Incision**

- Your incision will be covered with a dressing. Your doctors and nurses will check your dressing and change it as needed. As the incision begins to heal, the dressing will get smaller.
- Your incision will be closed with sutures, staples or special tapes called steri-strips. These will be removed in 7 to 14 days on a follow-up visit to your doctor.
- Your nurse will teach you how to care for your incision.

## IV (정맥주사) 액 주입과 항생제

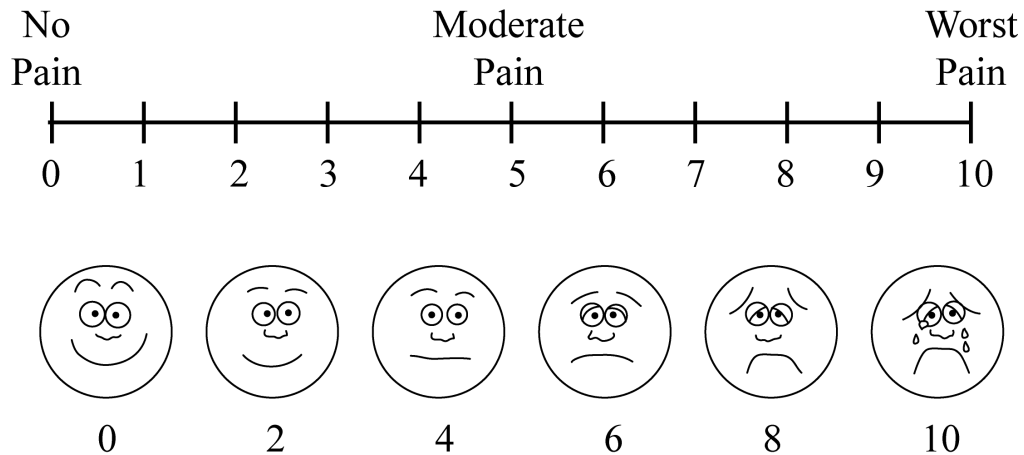
- 처음 얼마 동안은 IV 튜브를 통하여 액이 혈관에 주입될 것입니다. IV 는 수술 후 물을 잘 마실 수 있을 때까지 IV 가 사용될 것입니다. IV 를 통하여 약이 주입되면, 더 오래 IV 를 사용해야 됩니다.
- 감염을 예방하기 위하여 항생제가 주입될 것입니다.

## 수술 절개

- 절개 된 부분은 붕대로 감을 것입니다. 의사와 간호사들이 붕대의 상태를 확인해 보고 필요하면 새 것으로 바꿀 것입니다. 절개 부분이 아물기 시작하면, 붕대도 점점 작아질 것입니다.
- 절개 부분은 스테이플, 스티치 또는 스테리 스트립(steri-strip)이라고 부르는 특수 테이프를 이용하여 봉합합니다. 이러한 봉합실들은 수술 후 7일에서 14일 후 후속 방문 때 제거될 것입니다.
- 간호사는 절개 부분을 어떻게 관리해야 되는지 가르쳐 드릴 것입니다.

## Pain Control

- We will try to keep you comfortable. The nurse will ask you about your level of pain on a 0 to 10 scale, with 0 being no pain and 10 being the worst pain.



- You can expect to have some pain at your incision site for several days after your surgery. You also may have some soreness in other parts of your body because of the way you were positioned during surgery.
- Your doctor will order pain medicine for you. Be sure to **let your nurse know when you have pain or need your medicine**. Ask for pain medicine before your pain gets too bad. If your pain is not managed, your recovery will take longer. It often helps to take pain medicine before activity or before the pain gets too bad. If your pain gets worse or is not controlled with medicine, tell your nurse.



## Activity

- **Do not** get up out of bed without help. Staff will tell you when it is safe to get up on your own.
- You will be helped to sit up on the side of your bed at first. Your activity will be increased to sitting up in a chair, then walking in the room, and then walking in the hallway. Each day the amount of time you are out of bed and the distance you walk should increase.
- Exercise your lungs by using an incentive spirometer to prevent problems after surgery. Coughing and deep breathing also help keep your lungs clear. Use a pillow or folded blanket across your abdomen or chest to protect any incisions there when you cough. It will let you cough better and help reduce pain. Do these exercises every 1 to 2 hours while you are awake.



**Incentive Spirometer**



**Coughing**

## 활동

- 침대에서 도움없이 일어나지 **마십시오**. 혼자서 침대에서 일어나도 될만하면 의료진이 말해 줄 것입니다.
- 처음에는 상체를 일으켜 침대 한 쪽에 앉는 것부터 도움을 받을 것입니다. 그 다음에는 의자에 앉았다가, 병실에서 걷다가, 복도로 나가서 걷는 순서로 활동을 차츰 늘릴 것입니다. 침대에서 나와있는 시간과 걷는 거리가 매일 조금씩 증가해야 합니다.
- 수술 후 문제를 예방하기 위하여 유발성 폐활량계를 사용하여 폐운동을 하십시오. 기침과 심호흡은 또한 폐에서 공기를 내보는데 도움이 됩니다. 기침할 때 베개나 담요를 접어 배나 가슴에 대어 절개 부분을 보호하십시오. 이렇게 하면, 기침이 수월해지고 통증도 덜 합니다. 이 운동을 깨어있을 때 매 1시간이나 2시간마다 하십시오.



유발성 폐활량계



기침

## **Blood Clots**

To help prevent the risk of blood clots:

- The staff will help you get out of bed and walk.
- The staff will show you how to do an exercise called ankle pumps to help move the blood in your legs. Do ankle pumps every hour while you are awake.
- You may have special stockings on your legs.
- You may be given injections of medicine in the abdomen to thin your blood.



**Ankle Pumps**

## **Diet and Bowel Activity**

- You may be given ice chips at first. If you do not have nausea, you will be given clear liquids then light foods. It may be a day or two after surgery before you get regular food.
- Tell the nurse if you have nausea.
- Surgery and pain medicine may cause constipation. The nurses will ask about your bowel activity. Stool softeners and laxatives may be given.

## 혈액 응고

혈액 응고 위험을 방지하기 위해:

- 의료진이 침대에서 일어나서 걷는 것을 도와드릴 것입니다.
- 다리에 혈액 순환을 돕기 위하여 소위 발목 운동하는 방법을 의료진이 보여줄 것입니다. 깨어있을 때 발목 운동을 매 시간 하십시오.
- 다리에 특수 스타킹을 착용할 수도 있습니다.
- 혈액을 희석시켜 주는 주사를 배에 맞을 수 있습니다.



발목 운동

## 식이요법과 대변보기

- 처음에서 얼음 조각을 줄 것입니다. 멀미나 나지 않으면 맑은 국물을 마시다가 가벼운 음식으로 바뀔 것입니다. 수술 후 하루 이틀이면 보통 음식을 먹게 될 것입니다.
- 멀미가 나면 간호사에게 말하십시오.
- 수술과 진통제 복용은 변비를 일으킬 수 있습니다. 간호사는 약이나 이완제를 줄 것입니다.

## Getting Ready to Go Home

- Staff will teach you about your care at home and give you written instructions.
- Family and friends are encouraged to learn about your care so they can help you at home as needed. You should have someone stay with you for 24 hours to 2 weeks after surgery based on the type of surgery you had.
- If you have no one that can stay with you, tell your doctor's office before your surgery so that you can discuss options for your care after surgery. Some patients may need a short stay in a rehab facility after leaving the hospital.

## 퇴원 준비하기

- 의료진은 집에서 관리 방법을 알려주고 지시서를 줄 것입니다.
- 가족들이나 친구들도 환자 관리 방법을 숙지하면 필요할 때 도움이 될 것입니다. 수술의 종류에 따라서 수술 후 24 시간에서 2 주 동안은 누가 옆에서 돌봐줘야 합니다.
- 돌봐줄 사람이 없다면 수술 전에 의사에게 미리 말해 수술 후 관리에 대하여 상의해야 합니다. 어떤 환자들은 퇴원 후 재활 시설에서 잠시 머무를 필요가 있습니다.

2/2008. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at [www.healthinfotranslations.org](http://www.healthinfotranslations.org).

Your Hospital Care After Surgery. Korean